

Talk about  
good coffee!

Miss Muggins  
Coffee and  
Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 9, Issue 17, January 5, 2005

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason  
We're Number 1  
864-0911



## Relief funds pouring in from local appeals

By Jim Prince

No strangers to natural emergencies, the members of this community are responding to the humanitarian disaster in Southeast Asia, caused by the earthquake and the ensuing tsunami, which left more than 140,000 dead.

With memories of natural threats of its own, including floods and forest fires, the Municipal Council voted to send money to the Red Cross, and the schools, just returning from the Christmas and New Year's break, are also getting behind the relief efforts.

The response in this community was widespread and

included the Filipino Community which has established an account at the Royal Bank where donations are being accepted.

With students returning to their classrooms, school staff was considering how to best raise money for the disaster victims.

The student councils at The Chapleau High School and École secondaire catholique Trillium met to discuss a range of activities.

"It's quite a tragedy," said Michael Houle, the Trillium student council President. He said the student council will make a donation and encouraged students to

drop off donations in a glass jar in the main office. "If everyone brings in a dollar, this will get things going," he said.

At the High School, a glass jar was placed on the counter in the administration office and shortly after its location was announced at the start of classes Tuesday, pennies, dimes, nickels and dollars started dropping in.

The Chapleau High student council, which has a history of donating to worthy causes in the community, was also considering an amount.

Students at Our Lady of Fatima School were quick to make

their donations, and a glass jar in the administration office was rapidly filling to the top.

The School also plans a dance February 4th and all proceeds will go to the disaster relief fund. A penny drive was started as the winter term commenced and as the students anticipated helping out, the jar in the Principle's office was over half full by mid morning.

As the holiday break ended, staff and students at École Sacré-Coeur were formulating their plans.

The Township has approved a donation of \$1,000 to



The generosity of local residents to the appeal for money to help in the tsunami relief effort is mirrored by Rodney McWatch, a grade 7 student at Our Lady of Fatima School where the students and staff are filling a large jar with cash.

the Red Cross, with the understanding it will be used for the victims of the tsunami. Mayor Earle J. Freeborn said council would be looking at more at a further date.

"The Canadian

Red Cross is overwhelmed by the generosity in response to this humanitarian disaster," said John Mulvihill, Deputy Secretary General of the Canadian Red Cross.

## Township moves to counter mill closure



Domtar's Chapleau sawmill will cease operations on March 6.

By Jim Prince

There were a number of quick and positive steps initiated last week in the wake of the announced closure of the Domtar sawmill in the community.

Several projects, including a large cedar wood mill, which have been in the early stages are now getting the immediate attention of the local

and provincial government, and some tourist projects, such as the plans to develop the Chapleau Crown Game Preserve into a world class attraction, were also being moved ahead.

Domtar and Tembec, the community's two largest employers, announced a deal which will close the Domtar operation and

increase production at the Tembec sawmill.

Although approximately 67 Domtar employees will be negatively affected, there will be a net loss of approximately 32 jobs.

In the deal between the two forestry giants, Tembec will take over Domtar's current wood supply, and create 49 positions for

a third shift.

Of that number, a total of 15 Tembec employees, previously scheduled to be laid off this year, will fill the positions internally.

Tembec's mill will increase its annual production to 147,000 mfbm from 111,000 mfbm at present.

In a news release, Richard Garneau, Senior vice president of the Montreal based Domtar, said the company is experiencing some very challenging times, notably high energy costs, a declining U-S dollar, countervailing and anti-dumping duties on softwood lumber exported to the U-S, as well as a forecasted

reduction of wood supply.

The same reasons were given in a news release by Jim Lopez, President of the Tembec Forest Products Group. He also said there is a forecast of future fibre reductions in both quality and quantity.

While taking on some of the Domtar workers for the third

shift at its Chapleau mill, Tembec is also acquiring the boiler and kiln operations associated with Domtar's Chapleau sawmill.

Tembec's Opatatika mill will shut down permanently in March, while the company's Hearst mill will add a third shift increasing its

...Continued on page 6

### New doctor signs on

Following discussions in December with representatives from the Township of Chapleau and Chapleau Health Services, Dr. Brian Dressler has confirmed that he will be opening up a practice in Chapleau. Further announcements will be coming but Dr. Dressler will likely be opening up his practice in January.

Both the Township and Chapleau Health Services would like to welcome Dr. Dressler to the community! Chapleau now has three family physicians in the community.

--- découpez et gardez ---

**Joujouthèque - Centre de la petite enfance de Chapleau**  
*Un service gratuit pour toutes les familles*  
 situé au Centre de Garde d'Enfants de Chapleau, 28 chemin golf.  
 Pour des renseignements composez le 864-1886.

**Heures d'ouverture**

lundi	9h30-11h30	13h00-15h30	
mardi	9h30-11h30	13h00-15h30	18h30-20h00
mercredi	9h30-11h30	13h00-15h30	*après-midi de bébés
jeudi	9h30-11h30	13h00-15h30	18h30-20h00
vendredi	9h30-11h30	<b>fermé les après-midi</b>	
samedi	9h30-11h30	13h00-15h00	

\* Les après-midi de bébés sont aussi pour les mamans prénatales

**In loving memory of Ken (Daddle) Swanson**  
 who passed away 10 years ago January 10, 1995.

**A wonderful husband, father and friend**

We often lie awake at night,  
 When the world is fast asleep,  
 And take a walk down memory lane,  
 With tears upon our cheeks.  
 To your resting place we visit,  
 Place flowers with loving care,  
 But no one knows the heartache,  
 When we turn and leave you there.

**So dearly missed every day, every year.**  
 Loved always-Pat, Brenda & Scott

The Chapleau Express is published every Saturday/Sunday.  
 Box 457  
 Chapleau (Ont.)  
 P0M 1K0

Telephone - Fax : 705-864-2579  
 e-mail : jprince@ontera.net

**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.  
 Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

**CHAPLEAU REAL ESTATE LIMITED** BROKER



**24 Beech Street East**  
 Elegant home with lots of character and charm. New roofing in 2002, concrete drive, attached carport, large front & side porch. Centrally located.

**\$71,500.00**



**45 Devonshire Street**  
 Well maintained, 3 bedroom bungalow with newer windows, carport and nicely landscaped yard sited on a corner lot. Main floor laundry, oversized living room and eat-in kitchen.

**\$99,500.00**



**145 Lansdowne Street**  
 Well maintained, 3 bedroom back split, elegant oak kitchen, rec room, dry bar, woodstove and carport. Excellent value located in a quiet neighbourhood.

**\$89,900.00**



**18 Richard Street**  
 Well maintained 3 bedroom bungalow sited on an oversized 100'x 150' lot. Newer windows, flooring, and roofing. Large detached 1 1/2 car garage, carport, side and rear fence. **Call Today!**

**To View More of Our Exclusive Listings**  
 Visit our display window at 106 Birch Street or log on to

**chapleaualestate.com**

**Dean J. Landry, Broker**

**Lisa A. Landry, Sales**

**864-1115**

**Happy 48th Birthday "Sophie"**



**Love Grant**  
**January 12, 2005**

**LETTERS TO THE EDITOR**

Dear Editor,

Thank you in advance for providing me with space in this edition of the paper.

I would like to thank all the people who stopped and provided assistance to myself and my baby on Saturday 18th December after we ended up in a snow bank and ditch. I would especially like to thank the Mother and Daughter (I am sorry, but I don't know your names) who were the first ones that stopped and helped me to dig Taryn out. Also to Robert and Denise who gave us a ride back into town.

Thank You Again  
*Kellie & Taryn McCarthy*

**NOUVEAUTÉS À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CHAPLEAU**

LeapPad Interactif en français disponible à emprunter  
 Titres disponibles  
 On peut compter sur Flop!  
 Le livre des mots  
 aussi disponible en anglais



**FORM 1  
 PLANNING ACT, R.S.O. 1990  
 NOTICE OF THE PASSING OF A  
 ZONING BY-LAW BY THE  
 TOWNSHIP OF CHAPLEAU**

TAKE NOTICE that the Council of the Township of Chapleau passed By-law 2004-50 on the 6th day of December 2004, under Section 34 of Planning Act, R.S.O. 1990.

AND TAKE NOTICE that any person or agency may appeal to the Ontario Municipal Board in respect of the by-law by filing with the CAO of the Township of Chapleau not later than the 31st day of January 2005, a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

Only individuals, corporations and public bodies may appeal a zoning by-law to the Ontario Municipal Board. A notice of appeal may not be filed by an unincorporated association or group. However, a notice of appeal may be filed in the name of an individual who is a member of the association or the group.

**PURPOSE AND EFFECT OF BY-LAW 2004-50**  
 By-law 2004-50 is a by-law to amend By-law 89-19 the Comprehensive Zoning By-law for the Township of Chapleau. The purpose and effect of By-law 2004-50 is to rezone the lands described below from Residential Two (R-2) to Town Centre Commercial. This change will permit the entire lot to be utilized for all Commercial uses under Section 6.1 of the Zoning By-law.

**PROPERTY LOCATION AND DESCRIPTION TO WHICH BY-LAW APPLIES:**  
 Lot 48, Plan 4, 20 Beech Street East.

Normally a key map is provided to show the location of lands to which the by-law being circulated applies. In this instance it is not possible to provide a key map at a readable scale for newspaper purposes.

The complete by-law is available for inspection in the CAO's office during regular office hours.

If further information or clarification is required on this matter, please feel free to contact the undersigned.

If no objections are received to By-law 2004-50 within the period of time prescribed by Form 1, By-law 2004-50 will come into effect.

Dated at the Township of Chapleau this 9th day of January 2005.

Allan Pellow - CAO/AMCT  
 Greffier Municipal  
 864-1330

**AVIS DE L'ADOPTION  
 PAR LA MUNICIPALITÉ  
 D'UN RÈGLEMENT DE ZONAGE  
 EN VERTU DE LA LOI SUR  
 L'URBANIFICATION DE 1990**

VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE de l'adoption par le conseil municipal de Chapleau du règlement 2004-50 le 6e jour de décembre 2004, en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'urbanification de 1990.

ET VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE que quiconque peut en appeler de ce jugement auprès de la Commission des municipalités de l'Ontario en faisant parvenir sa demande au greffier municipal au plus tard le 31 janvier 2005 avec les motifs de son objection.

Seuls les particuliers, les sociétés et les agences publiques peuvent porter en appel un jugement de zonage. Ce droit n'est pas accordé aux organismes ou aux clubs non-incorporés. Toutefois, l'avis de porter en appel peut être déposé au nom d'un individu qui est membre de l'organisme ou du club en question.

**LE BUT ET L'EFFET DU RÈGLEMENT 2004-50**  
 Le règlement 2004-50 se veut un amendement à l'arrêté 89-19 d'où relève les règlement globaux de zonage. Il prévoit reclasser les terrains classés Résidentiel 2 (R-2) décrits ci-dessous au classement 'Centre ville commercial' pour permettre aux propriétaires d'utiliser le terrain à toutes fins commerciales décrites dans le chapitre 6,1 du règlement de zonage.

**COORDONNÉES DE LA PROPRIÉTÉ FAISANT L'OBJET DE CETTE DEMANDE**  
 Lot 48 du Plan 4, 20, rue Beech est

Normalement une carte montrant l'emplacement de la propriété citée serait fournie pour fin d'examen. Ceci s'avère impossible faute d'espace exigé pour que la carte soit suffisamment lisible.

On peut examiner le texte intégral du règlement au bureau du greffier municipal pendant les heures normales de bureau.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le soussigné.

S'il n'y a aucune objection au règlement 2004-50 dans les délais prévus, il sera enchassé dans les règlements municipaux.

Daté au Canton de Chapleau, ce 9 janvier 2005.  
 864-1330



Collège Boréal

Tu veux travailler ?

Tu veux poursuivre des études collégiales ?  
Tu n'as pas terminé tes études secondaires ?

Collège Boréal est là pour toi avec :

- un programme flexible et gratuit
- un horaire à temps plein ou à temps partiel
- de l'aide financière pour le transport et la garderie au besoin

Ça t'intéresse ?

Communique avec le centre d'accès Boréal à Chapleau, situé au 40, rue Birch Est, en composant le 864-2763.



# Arthritis

The **only** natural medicine on the market with a **Money Back Guarantee**: Bell Shark Cartilage is processed differently to preserve the natural active ingredients and works in 98% of all cases. A 10 year success story with tens of thousands of men and women that have less pain or no pain at all. No side effects.

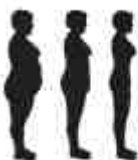
*Pain Free within 2 weeks*



Customers write: works much better than glucosamine with or without additives. They say difference is like day and night. Ask yourself why are other arthritis remedies or drugs not guaranteed? Because none of them work well enough to be guaranteed. Read on our web-site dozens of full length testimonials. Excerpts: "Thank the Lord, I'm pain free"; "Can walk again for hours without a cane"; "Absolutely bloody marvelous, pain nearly all gone"; "First time in 15 years can sleep at night"; "Rheumatoid pain in joints down 90%, same for my sister"; "So help me God, you saved me from hell"; many others. 1-800-333-7995. You can buy it in health food and drug stores everywhere. [www.BellLifestyleProducts.com](http://www.BellLifestyleProducts.com) Store locations on web-site.



**Know the truth!** The Lancet Medical Journal writes: Arthritis pain killer medicine (NSAIDs and other drugs) contribute to joint cartilage destruction, as well as heart attacks, strokes and intestinal bleeding. Dr. Julian Whitaker M.D. states they cause 20,000 deaths each year and 120,000 men and women are hospitalized in North America. The New England Journal of Medicine reports high numbers of arthritis drug-induced kidney and liver failures.



**2 OTHER BELL PRODUCTS:**  
**BELL EZEE SLIMMING PATCH WITH LOW CARB PLAN** Stops cravings for fattening junk food and reduces overeating, the two reasons why people are overweight. The **easy** and **only** honest way to lose weight permanently by helping you to change what made you overweight.  
**FREQUENT BATHROOM TRIPS? Bell Prostate Ezee flow Tea** For men 50+. Makes urine flow freely again within 3-5 days. Tea is safe and gives quick, effective relief or money refunded. **AS SEEN ON TV.**

AVAILABLE IN CHAPLEAU: Model Drug Store 32 Birch St. Ph: 864-0472

## First steps taken toward this summer's Nature Festival

By Jim Prince

There is going to a Chapleau Nature Festival de la Nature again this coming summer.

This was the consensus following a meeting last Wednesday attended by the township council and several of the key members of last year's Festival

committee and representatives of the Louis Hémon Cultural Centre, which has been the sponsoring local organization.

While this was the initial meeting in the planning of what will be the fourth annual Festival, last year's committee members offered to be active again in

organizing the event, which in its first three years drew some of Canada's best known musical performers and sell-out crowds.

The Festival, which was first organized to highlight the abundance of nature in the Chapleau area, has attracted some of Canada's champion fiddlers to a contest of fiddling and step dancing which offers cash prizes rated tops in Ontario.

"This is the first step in getting the Festival 2005 started," stated Mayor Earle J. Freeborn.

In light of last week's announcement that the Domtar lumber mill is closing, it was the opinion of those at the Wednesday meeting that it should continue.

It's been estimated over one million dollars has been generated in the local economy by the previous Festivals.

The economics would have to be closely monitored and controlled by the township, a view shared by the councillors.

One of the first priorities of the Festival Committee is to determine which talent will be featured as headliners, and getting staff in place.

Previous Festivals have relied on some funding from senior levels of government, and has met considerable success in securing corporate financial support.

### Review of Draft Statements of Conservation Interest Chapleau District

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR), Chapleau District, is preparing statements of conservation interest (SCI) for three conservation reserves. The MNR invites you to participate in the review of the draft statements of conservation interest for the following sites:

CONSERVATION RESERVE	AREA (ha)	TOWNSHIPS
C1535 - Windermere Goldie Lake Complex	18,098	Collishaw, Hornell, Delmage, D'Avaugour, Druliettes, Bliss, Cosens, Peters, Gilliland
C1565 - Viny Lake Uplands	3,432	Muskogo, Reeves, Keith
C1568 - Nova Township Clay Plain Peatlands	3,281	Nova

Statements of conservation interest clarify the values being protected and the uses permitted within conservation reserves. They also provide short- and long-term management direction on how the areas will be managed.

The Ministry of Natural Resources is collecting comments and information regarding the draft SCIs to assist in making decisions and determining future public consultation needs. Comments and opinions will be kept on file for use during the plan's operating period and may be included in the study documentation that is available for public review.

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (1987), personal information will remain confidential unless prior consent is obtained. However, the Ministry of Natural Resources may use this information as public input on other resource management surveys and projects. For further information regarding the Act, contact Mike Bernier at 705-864-1710, ext. 221.

Copies of the three Statements of Conservation Interest listed above are available for review at the Chapleau District Office from 9:00 a.m. to 4:00 p.m., Monday to Friday. If you would like to receive a copy by mail, please send a request to the address below.

All comments must be submitted by February 2nd, 2005 to:

Toni Ammonas, OLUIS Planner  
Ministry of Natural Resources  
190 Cherry Street  
Chapleau, ON P0M 1K0  
Tel: 705-864-1710, ext. 299  
Fax: 705-864-0581

Renseignements en français : (705) 864-1710



## If you are high risk, don't wait to get your flu shot.

The flu is a serious infectious disease. Especially if you are high risk. So it's important to get your free flu shot now. If you are over the age of 65 or have a chronic medical condition, you are at increased risk of flu-related complications. Infants between 6 and 23 months of age are also at increased risk. Talk to your doctor or local public health unit. Ask your pharmacist. Or call for a clinic near you.

1-866-FLU-'N-YOU TTY 1-800-387-5559 [www.health.gov.on.ca](http://www.health.gov.on.ca)

## Let's Beat the Flu!

Protecting your health. Ontario

# Dynamic and captivating performer to take the stage in Chapleau

PAVLO will be performing at the Chapleau High School this Friday evening, January 14, 2005, at 7:30 p.m. P a v l o ' s

"Mediterranean music," a music that combines influences of flamenco, Latin, classical, and Mediterranean guitar mixed together with

the Greek bouzouki, leaves audiences wanting more everywhere he performs.

Recent career highlights include performing for His Royal Highness Prince Charles, and being commissioned to compose a work for Canada's First Lady of the Guitar, Liona

Boyd.

He was also nominated for the "Best Instrumental Album of the Year" for Fantasia at the 2000 Juno Awards.

A few press quotes: "Pavlo's energetic performance steals the show." The Chronicle-Herald, Halifax, NS "Impressive?"



## January at Chapleau High School

There will be a study skills/examination preparation workshop available to students prior to examinations. Dates to be announced.

### Friday, January 7

Trillium at Chapleau  
Girls' Basketball/Boys' Volleyball

### Tuesday, January 18

ECSN (Wawa) at Chapleau  
Girls' Basketball/Boys' Volleyball

### Thursday, January 20

Last day for canteen

### Friday, January 21

Co-op lunch  
In appreciation for all Chapleau employers who worked with student placements.

### Thursday, January 27 to Wednesday, February 2

Examinations

### Thursday, February 3

Semester II begins



**SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST**  
Community Futures Development Corporation  
Société d'aide au développement des collectivités

### Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on January 12, 2005. Please call 1-800-387-5776 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs.**

### Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires d'entreprises potentielles

Le personnel de la Société d'Aide au Développement des Collectives Supérieur Est sera à Chapleau le 12 janvier, 2005. Appelé au 1-800-387-5776 pour arranger un rendez-vous pour discutez **vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.**

Astonishing." The *Bouzouki grec.*

Globe and Mail *Le 30 avril*

*2001, Pavlo a été choisi afin de présenter un spectacle secondaire de Chapleau ce vendredi, 14 janvier prochain à 19h30. On pourrait*

*descrire son style comme étant de la musique méditerranéenne.*

*Une musique qui combine des influences flamenco, latine et classique, avec en plus du*

*Royale, le Prince Charles.*

*On lui a aussi demandé de composer une œuvre musicale pour la guitariste Liona Boyd.*

*Son album Fantasia a été en nomination pour le prix Juno du meilleur disque instrumental de*

## Sans emploi? Destination carrières est prêt à vous aider.

- ▣▣▣▣ Consultation individuelle
- ▣▣▣▣ Testage
- ▣▣▣▣ Appui à la recherche d'emploi

Financé par **Canada**

destination > carrières  
services d'emploi



career link > centre  
employment services

- ▣▣▣▣ Programmes de retour à l'emploi
- ▣▣▣▣ Ateliers

### ▣▣▣▣ Résultats

À Chapleau, composez le 1-800-361-6673 poste 4010 pour faire un rendez-vous.

## Are you unemployed? Career Link Centre can help you.

- ▣▣▣▣ One on one career counselling
- ▣▣▣▣ Testing
- ▣▣▣▣ Job search support

Funded by **Canada**

destination > carrières  
services d'emploi



career link > centre  
employment services

- ▣▣▣▣ Return to work programs
- ▣▣▣▣ Workshops

### ▣▣▣▣ Results

To schedule an appointment in Chapleau, please call 1-800-361-6673 ext 4010



**ANNUAL RECREATION HOCKEY TOURNAMENT FEB. 18-20, 2005**

\$600/TEAM (First 8 teams paid)  
 Deadline for entries is January 28, 2005  
 Participants must be over 16 (under 18 written parental consent required)

For more information contact  
 Kevin Morris, L.C.S.D. at 864-0154

**TOURNOI ANNUEL DE HOCKEY RÉCRÉATIF DU 18-20 FÉV. 2005**

600\$/ÉQUIPE (8 premières équipes payées)  
 Date limite pour s'inscrire le 28 janvier 2005  
 Les participants doivent être âgés de plus de 16 ans (permission écrite des parents exigée pour les moins de 18 ans)

Pour plus d'information communiquer avec  
 Kevin Morris, directeur des Loisirs 864-0154

# How to Keep Your New Year's Resolution

We've all heard the old adage: "How do you keep a New Years resolution...? Don't make one!" But what if you are serious about achieving a goal that really means something to you?

Maybe you've decided that it's time to start taking better care of yourself physically or perhaps you are looking to improve your education or maybe you want to increase your savings? Whatever your goals, they are attainable.

About 1 in 5 people actually follow through with their goals (Vasty, Liz: The Coaching Team, 2002). Usually, by the 10th

week of the New Year, there is a dramatic decline in self-help group attendance and fitness centre membership.

This is attributed to lack of planning and living in a world of vague hopes and dreams. Lack of action is a common reason that so many of us don't attain our goals. Here are some approaches that may improve our chances at success.

1. **Determine WHY** you want to make changes. Be specific about your goal (i.e.: loose 25 lbs as apposed to just lose some weight). Make an

**HONEST** list of the pros and cons to help determine if the goal is in your best interest.

2. **Make a PLAN** and then write it down. Be specific, avoid vague or general goals. Most people will not succeed if their plan is not focused (i.e., exercise plan laid out with specific exercises instead of just exercise). Also, keep it handy and refer to it often.

3. **Take ACTION** and track your actions. Gradual progresses are important, but remember to measure your progress. It takes approximately 21 days to learn a new

behaviour; give yourself the time for this to happen. Focus on the daily and weekly progress, not the final bigger goal.

4. **Recruit** a support team. There are probably others who have set the same goal(s) as you. Seek them out. Perhaps there are professionals in the area who can help you attain your goal(s).

5. **Reward** yourself for progress. Post your goals where you can see them and take pride in your daily/weekly accomplishments. Celebrate on a regular basis.

6. **Allow** for imperfections. It's important to be realistic and forgiving with yourself. Remember, you are practicing and there will be some setbacks along the way. Be persistent. Don't give up!

7. **Do it NOW!** If you take no action, you won't move forward. So the most important step is to take a step. Get started!

With a clear, focused approach you are more likely to attain your goal, whatever it may be.

If you require assistance, advice or support, these services are available in both personal and professional capacities.

So, how do you keep a New Years resolution? Make a specific resolution with a plan that involves action, others and reward, but don't expect to be an expert, just start doing it.

For more information or strategies to help address your New Years resolution, please contact the staff of Turning Point (Mental Health and Addiction Clinic).

We are located at 8 Lorne Street South in Chapleau. Telephone us at (705) 864-1919.

Good luck in the New Year.

## Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

Beginning Monday September 12, our WINTER HOURS will be from 7a.m. - 9p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!**

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station



40 est, rue Birch (sous-sol du bureau de poste)  
 864-2763

### Formations disponibles

**Équivalence de 12e année (AFB/FBO)**  
 - français, mathématiques, ordinateur et sciences de ton choix

**Équivalence de 12e année (GED)**  
 - français, mathématiques, sciences, histoire, géographie, économie, science politique et littérature

**Diplôme de 12e année (CEI et Trillium)**  
 - cours accrédités

Tu peux t'inscrire de  
 6 heures par semaine jusqu'à  
 25 heures par semaine.

Heures d'ateliers  
 du lundi au jeudi de 9 h à 16 h  
 lundi et mercredi soir de 19h à 21h

## Huron-Superior Catholic District School Board



# Junior & Senior Kindergarten Registration

**April 5-6-7, 2005**

Please note... Senior Kindergarten is full day.

### HOW TO REGISTER...

Please call your community Catholic School prior to registration date to make an appointment.

**Our Lady of Fatima school.....864-1081**

*It is important that you register your eligible child (age 4 by Dec. 31 for JK, age 5 by Dec. 31 for SK) at this time so that appropriate planning can occur at the school level and transportation arrangements can be made.*

Dr. Cecile Somme  
 Director of Education

www.hscdsb.on.ca

Gerald Beerkens  
 Chairperson



**CANADA BROKERLINK**  
 (ONTARIO) Inc.

## INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly,  
 Account Manager, Suzanne Turcotte, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.  
**Just great personal service with great rates.**

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial

24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715

18 Birch Street, Chapleau.

E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

# Amazing Race

meets

# FEAR FACTOR

at Gus's II Family Restaurant

Enjoy delicious international specialties, and collect points to win fabulous prizes!

## Draw dates & Prizes

**APRIL 6, 2005**

Travel Grooming Kit  
\$20.00 Gift Certificate for Gas @ Mars' Garage  
Diary Keeper for year 2005

**July 6, 2005**

Mary Kay Beauty Pak  
Board Games on the Go  
Budd Car Ticket (round trip-Sudbury)

**OCTOBER 6, 2005**

Atlas/Map & Information Pak  
\$50.00 Gift Certificate for Gas @ Mars' Garage  
Swiss Army Knife



## GRAND PRIZE

**January 6, 2006**  
Trip for 2 to Mexico

### Rules and Regulations

1. You must be 19 years of age or older to participate.
2. You can participate individually or as a team (2 people per team). There is no cost for the passport.
3. As the customer(s) make(s) their purchases they will accumulate points for their passport. If you do not wish to come in every week and try out the international specialties then you can answer trivia questions pertaining to the country.  
  
You must answer the questions immediately upon receiving them - sorry, no research allowed.  
  
So the more you eat and/or drink, the more points you accumulate, and the more chances to win a quarterly prize or, even better, the grand prize. There will be no eliminations, so you can play all year long.
4. Your passport will be updated as you come into the restaurant for your 'journey'.
5. A schedule of destinations will be available for your convenience. Join early. Come in and try the delectable goodies we will be offering, and don't worry about the jet lag!

**You still have time  
to pick up your Passport.  
Join Now!**



...Continued from page 1

production, and also 124 existing jobs at its Kapuskasing mill will be secure.

Domtar will be adding a third shift at its Elk Lake facility to process wood that has become available due to the closure of the Tembec mill in nearby Kirkland Lake.

Chapleau Mayor Earle J. Freeborn left a meeting with Domtar officials Tuesday where he got the word, and immediately gathered with several township councillors and staff that were available on short notice, and started formulating plans to offset the loss of the jobs and its effect on the economy of the community.

One of the first contacts was a telephone conversation with Minister of Natural Resources David Ramsay. As a result, he will meet with Chapleau officials following a preliminary meeting next week in Chapleau with Ramsay's parliamentary assistant and MPP for Algoma-Manitoulin Mike Brown.

Both meetings are to be held within the next two weeks.

The township immediately advised the Labour Adjustment Committee, which was set up to serve the Domtar workers laid off in April, to apply to the senior government for an extension to their funding so they can deal with the latest



round of layoffs. Its Action Centre is located at 61 Birch Street.

At the same time, Mayor Freeborn said the township is supportive of the Chapleau Cree First Nation initiative on the Cedar mill proposal. "We will be traveling with the Chapleau Cree Council and Chief to meet with the Minister (Ramsay), to make sure it gets up and running here as soon as possible," he stated.

The announcement of the mill closure came just when its community leaders were reviewing accomplishments of the past year and looking to the future with some renewed optimism.

Several projects, including cell phone service and broadband communications, are set to come to fruition.

"It caught me off guard," said Mayor Freeborn, noting the rumour mill had been going for the last two years about the mills.

The announcement of the Domtar closure also caught the union representing the

company's hourly workers off guard. "It's a big shock to the guys," stated Danny Bouchard, local representative of the Industrial Wood and Allied Workers of Canada.

"We didn't see it coming," stated Bouchard, although he noted the mill had laid off a complete shift of workers last April.

He said he is also concerned some of the laid off workers, many of whom are long term employees, will not be able to meet the education requirements of their prospective new employer.

Bouchard and a number of Domtar's Workers, who had been given the day off after being called to a meeting to hear the announcement, gathered over coffee at Aux Trois Moulins dining room.

Ironically, Aux Trois Moulins was built in times not so distant, when there were three lumber mills, employing hundreds of workers, all within earshot of where they had enjoyed conversations of good times and a bright future but are now faced with the hard reality of unemployment or moving to a job located elsewhere, forcing them to uproot their families.

With their families here and a huge stake in the community, the workers are hoping the talk of government action on some of the projects which would return prosperity to the town will happen soon.

## CLEANING CONTRACT

Chapleau Co-Generation requires a part-time cleaning person on contract to handle all cleaning duties with the company.

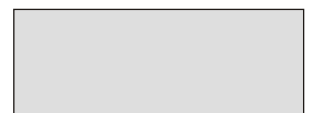
This position involves cleaning of the plant and administrative building.

Bids for the above position will be accepted until January 14, 2005.

Please respond by fax, e-mail or mail.

**Chapleau Co-Generation**  
P. O. Box 1417  
Chapleau, Ontario  
P0M 1K0

Fax: (705) 864-0598  
E-mail: cogen@ontera.net



## THE LOCAL MARKET PLACE

## THE LOCAL MARKET PLACE

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT Louis-Hémond Cultural Centre (69 Birch Street)**

**DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
**Regular Classified Ads**  
 First 25 words or less \$6.00  
 Each additional word \$0.15+GST

### CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**APART'S FOR RENT**  
 You need a decent apartment, with one or two bedrooms, semi-furnished or not, dryer and washer hook-up, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 J23+4-RA

**SEWING CLASSES**  
 Basic level, starting Tuesday and Thursday, January 18 and 20. Max of 8 participants per class. Come into the Rustic Cupboard at 17 Lorne Street North, Unit 1.

**FOR SALE**  
 6-wheel argo with tracks, V2 engine, winch, cab, goes on land and water, no licence required, only 50 hrs since new. \$11,000 or best offer. Call in Blind River 705-849-2389 J16

**SLOMA CLEANERS**  
 Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**  
 TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS  
**MONDAY TO FRIDAY**  
 1lb. to 10,000 lbs.  
 FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT  
**1-705-264-4334**

**APARTMENT FOR RENT**  
 2 bedroom, fridge & stove. Winter plugin c/o laundry. Call 864-0138 AW

**FOR RENT**  
 Recently renovated, one bedroom apt. At 22 Lansdowne Street. Fridge, stove & parking included. Available immediately at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617 J9

**LOST**  
 Diamond pendent & chain, around Post Office or Valu Mart. Reward. Call 864-2140

**FOR SALE**  
 2000 VMAX 600 Triple Deluxe. Excellent condition, lady driven only, electric start, reverse. \$4,300.00 or best offer. Call 864-0574 J23

**ACTION CENTRE**  
 Laid-off? Looking for work? Changing careers? Starting a business? We can help put you on the right track. 61 Birch Street 864-0178

**ALCOOLIKUES ANONYMES**  
 Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mardi soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786  
*Les femmes 864-0138*

**FOR SALE OR RENT**  
 3 bedroom mobile house with large addition. Rear deck, oil & wood heating. Located on large lot at 1 Fontaine Drive. Make an offer. For more information, call 864-1992 J9

**FOR RENT**  
 Large 2 bedroom apartment on Monk Street, with large parking space. Please call 864-0966 J23

**FOR RENT**  
 2 bedroom apartment, great location, W/D hookup, parking, yard. For appointment, call 864-2485 J30

**CENTRE D'ACTION**  
 Mis à pied? En quête d'emploi? Prêt à changer de carrière, ou fonder un entreprise? Nous pouvons t'orienter sur la bonne voie. Au 61, rue Birch 864-0178

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
 Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827  
*Ladies call 864-0138*

**Trevor Jones, C.Tech**  
**Computer Sales & Service**  
 Certified and experienced PC repair. Pcs and accessories available within 3 days of your order, guaranteed price match with competition. Free telephone technical support. Web page design, software tutoring.  
 Serving Chapleau, Michipicoten, White River, Hawk Junction, Hornepayne, and Dubreuilville.  
**www.trevorjones.ca**  
 Located in Wawa: (705)856-1896  
*Pour service en Français, contactez Diane au 864-1126*

**Dr. L. R. Simpson**  
**VETERINARIAN**  
 Will be at the Moose Hall  
**Monday, January 10, 2005**  
 FOR APPOINTMENTS CALL  
 Nadene McEachren at 864-1055

**Employment Opportunity**  
**101 Gas Station and Convenience Store**  
 (located at Brunswick House First Nation)  
 One experienced cashier is needed immediately.  
 Full-time position.  
 Above average earnings.  
 Apply in person, or call Bill at 864-0330

**Dr. Allan MacIvor**  
**OPTOMETRIST**  
 Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.  
**\*Tuesday, January 18, 2005\***  
**10:00 a.m. to 8:15 p.m.**  
 FOR APPOINTMENTS CALL  
 Toll Free 1-800-461-2883  
 or CALL 864-2340


**101 GAS STATION & CONVENIENCE STORE**  
**OPEN 24 HOURS**  
**BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101**  
 REGULAR & PREMIUM GAS  
 DIESEL ALSO AT A LOWER PRICE  
**WE SELL A VARIETY OF SNOWMOBILE PRODUCTS**  
 SPARK PLUGS - SNOWMOBILE OIL - OCTANE BOOST  
 BELTS & ACCESSORIES  
**AUTOMOBILE PRODUCTS**  
 MOTOR OIL - GAS LINE ANTIFREEZE & CONDITIONER - BRAKE FLUID - ANTIFREEZE - WINDSHIELD WASHER FLUID - ETC.  
**NAME BRAND & NATIVE BRAND TOBACCO PRODUCTS**  
**CALL 864-0330**

**NEED APPLIANCE PARTS?**  
 We sell parts for all makes and models of Major Household Appliances.  
 Free shipping on all parts orders over \$50.00 before taxes. (Within the Chapleau Area)  
 We also provide service in Chapleau on a weekly basis.  
**CALL COLLINGS APPLIANCE SERVICE**  
**1-705-264-1708**  
 Or e-mail us at: lancec@ntl.sympatico.ca  
**FOR ALL YOUR APPLIANCE NEEDS**

**GOING TO CHURCH**

<p>Catholic Church  <b>SACRED-HEART OF JESUS PARISH</b>                  PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS                  26 Lorne Street North                  -OFFICE-                  21 Lansdowne Street N.                  864-0747                  Saturday/samedi                  7 p.m. (Alternating French and English)                  Sunday/dimanche                  10 a.m. (Alternating French and English)                  Fr. Gilles Grandmont</p>	<p>CHAPLEAU                  PENTECOSTAL                  CHURCH                  9 Elm Street (P.A.O.C.)                  864-0828                  Sunday School 9:45 a.m.                  Sunday Services                  11 a.m. &amp; 7 p.m.                  Family Night (ages 1-109)                  Wednesday 7 - 8:15 p.m.                  Pastor Dan Lee</p>
<p>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)                  Liturgy of the Word                  Liturgie de la parole                  Sunday/dimanche 11 a.m.                  Bilingual Mass every 3rd                  Sunday of the month at Noon                  PERMANENT DEACON                  Mr. Ted Castilloux                  MANDATED                  Mrs. Marguerite Castilloux</p>	<p>TRINITY UNITED CHURCH                  Corner of Beech and Lorne - 864-1221                  Sunday Worship 11 a.m.                  Sunday School                  Kindergarten to Grade 8                  Nursery                  Pastor Rolly MacLean</p>
<p>Diocese of Moosonee                  Anglican Church of Canada  <b>ST. JOHN'S CHURCH</b>                  4 Pine Street West                  864-1604                  Sunday Service                  10:30 a.m.                  Rev. Bruce Roberts</p>	<p>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH                  PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)                  Liturgy of the World                  Sundays 11 a.m.                  Liturgie de la Parole                  Dimanche 11h                  Mass every 4th                  Saturday at 7 p.m.                  Mess le 4e Samedi 19h</p>
<p><b>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</b>                  78 Devonshire Street                  864-0909                  Sunday Service 10 a.m.                  Rev. William P. Ivey</p>	<p>COMMUNITY BIBLE CHAPEL                  Corner of King and Maple                  864-0470                  Communion Service 9:30                  Family Bible Hour 11 a.m.                  Including Sunday School                  Evening Bible Study and                  Ladies Bible Study during the week                  Transportation available                  Al Tremblay</p>

**LAMON MOTORS LIMITED**  
**24 HOUR TOWING**  
 CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO  
**TRAVIS GENDRON**  
 Sales Consultant  
 P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0  
 FAX: (705) 856-4290  
 BUS: (705) 856-2394  
 RES: (705) 856-1185

**Northern Lights Ford Sales**  
**Andrew G. McKenzie**  
**11 Years of Service**  
  
 Highway 17, North  
 P.O. Box 1033  
 Wawa ON. P0S 1K0  
 Bus: 705.856.2775  
 Fax: 705.856.4862  
 sales@northernlightsford.ca

--- Clip and Save ---  
**The Chapleau Toy Library/Ontario Early Years Program**  
*A free service for all families*  
 Located at the Chapleau Child Care Centre, 28 Golf Road.  
 For more information call 864-1886.  
**Regular Hours of Operation**  
 Monday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m.  
 Tuesday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.  
 Wednesday 9:30-11:30a.m. 1:00 - 3:30p.m. **Babies Afternoon**  
 Thursday 9:30-11:30a.m. 1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.  
 Friday 9:30-11:30a.m. **Closed Friday afternoons**  
 Saturday 9:30-11:30a.m. 1:00-3:00p.m.  
 \* Babies Afternoon is also for expectant mothers

**Winter  
SALE  
NOW ON  
All Fashions  
20 to 75% off**

**All Christmas Items  
60% off**

**All Winter  
Dress Boots & Shoes  
1/2 price or less**

**Chapleau Village Shops**  
a division of Bignucolo Inc.  
8 BIRCH STREET EAST . CHAPLEAU

### Chapleau receives gas tax from the Province for its local transit service to seniors

Chapleau received its first installment of the municipal share of the gas tax before Christmas, under an agreement between the province

and municipalities to help increase transit ridership, improve services and expand transit systems across the province.

Chapleau will

receive \$13,196 from October 2004 to October 2005. The amount will be divided into four installments of \$3,299.

Over the next five years, the government will invest more than \$1 billion of gas tax funding in municipal transit programs.

Any municipality that operates a transit service will be eligible to receive its share of the provincial gas tax.

Chapleau provides an important transit service to seniors and people with disabilities. This new money will help improve the existing services.

"For the first time ever, part of the provincial gas tax is being dedicated to support transit right here in Chapleau", explained Algoma-Manitoulin MPP Mike Brown.

Chapleau provides transit service to an average of 1,160 passengers annually.

### OPENING MIXED BONSPIEL

January 14, 15 and 16

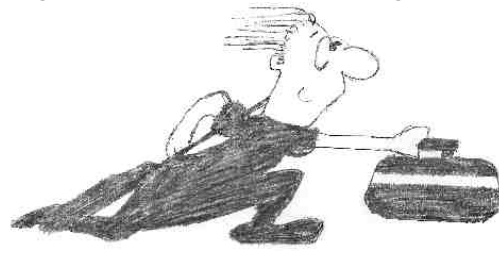
\$120.00 per team

Prizes - Supper - Bar

**All curlers entered for a Free Draw:**  
*1 night at Aux Trois Moulins Motel including Hot Tub, Supper & Breakfast for two.*

Enter at the Curling Club or call Tom O'Shaughnessy @ 864-0390

**Entry Deadline Wednesday, Jan 12**



# Annual INVENTORY CLEARANCE SALE DAYS

**Odds & Ends of Laminate Flooring CLEARING 69¢ sq. ft.**

**20 oz. Gamma Carpet reg 10.99 sq. yd. SALE \$6.99 sq. yd.**

**Ceramic Tiles reg 1.99 sq. ft. SALE \$1.49 sq. ft.**

**Bi-fold & mirror doors 1/2 PRICE**

**We have a good supply of power tool accessories & power tools ALL CLEARING 1/2 PRICE**

**Olive leather sofa chair MUST SELL \$1,099.00**

**1 only Upholstered light oak side chair reg 234.99 SALE \$99.99**

**Medium oak rocker reg 169.99 1/2 PRICE \$84.99**

**White wicker chair with green cushion Reg 141.98 1/2 PRICE \$70.99**

**2-drawer night stand reg 244.99 MUST SELL \$99.99**

**Assorted ceiling fans 50% OFF**

**Upholstered cubes reg 169.99 1/2 PRICE \$84.99**

**CD stand reg 219.99 1/2 PRICE \$109.99**

**Square oak cocktail table reg 379.99 1/2 PRICE \$189.99**

**3 piece cherry table set reg 224.99 1/2 PRICE \$112.49**

**Double size sofa bed reg 1,199.00 SALE \$699.00**

**1 only Glass & cane end table reg 299.99 SALE \$129.99**

**Natural pine night table reg 249.99 SALE \$69.99**



**Home furniture**  
51 Birch St. East



6005 9512 3459 7804  
E NORMAN



**Home hardware**  
29 Birch St. East

We have many other in-store savings!